

# ПАСПОРТ

## Радиатор стальной панельный BUDERUS

### Модели K-Profil, VK-Profil

Производитель ООО «Еврорадиатор», Россия

Bosch group

ГОСТ31311-2005

#### 1. Назначение

Стальные панельные радиаторы **Logatrend** предназначены для применения в закрытых одноконтурных и двухконтурных системах водяного отопления жилых, административных, общественных и др. зданий, в том числе многоэтажных, а также в автономных системах отопления коттеджей.

#### 2. Комплектация

**2.1** В стандартный комплект поставки радиаторов **Logatrend K-Profil** входят:

– радиатор в упаковке без заглушек и воздухоотводчика с защитными полиэтиленовыми пробками \_\_\_\_\_ 1 шт.

– паспорт \_\_\_\_\_ 1 шт.

**2.2.** В стандартный комплект поставки радиаторов **Logatrend VK-Profil** входят:

– радиатор в упаковке, в сборе с транзитным теплопроводом и корпусом встроенного термостата (с защитным колпачком) и с защитными полиэтиленовыми пробками \_\_\_\_\_ 1 шт.

– воздухоотводчик \_\_\_\_\_ 1 шт.

– заглушка \_\_\_\_\_ 1 шт.

– паспорт \_\_\_\_\_ 1 шт.

#### 3. Технические характеристики

3.1 Конструктивно радиатор включает в себя от одной до трех тепловых панелей в зависимости от типа (1-ая цифра в обозначении) с дополнительными теплоотдающими поверхностями (2-ая цифра в обозначении). Панель изготовлена из двух стальных штампованных листов, толщиной 1,25мм, соединенных между собой сваркой. В зависимости от типа, радиаторы могут быть снабжены верхней и боковыми декоративными панелями.

3.1 Каждый радиатор **Logatrend K-Profil** оснащён 4-мя боковыми присоединительными отверстиями с внутренней резьбой G ½". При поставке все отверстия защищены полиэтиленовыми пробками. Радиатор **Logatrend VK-Profil** оснащён 3-мя боковыми присоединительными отверстиями с внутренней резьбой G ½" и двумя нижними патрубками с наружной резьбой G ¾". В верхнее правое отверстие вмонтирован корпус встроенного терморегулятора (термостата), соединённого транзитным теплопроводом с нижними присоединительными патрубками. Этот радиатор оснащён также воздухоотводчиком, встроенным во второе верхнее отверстие, и одной глухой пробкой. Нижние патрубки закрыты защитными полиэтиленовыми пробками.

3.2 Радиаторы Logatrend (20, 21, 22) можно устанавливать любой стороной, так как отсутствуют планки, определяющие заднюю сторону радиатора.

3.3 Основные эксплуатационные характеристики радиаторов Logatrend:

##### Размер радиаторов:

- длина от 400 мм до 3000 мм;
- высота от 300 до 900 мм;
- глубина от 62 мм до 157 мм.

##### Наружное защитное покрытие радиаторов:

- грунтовка и порошково-лакокрасочное покрытие с горячей сушкой, стандартный цвет белый RAL 9016.

##### Тепловая мощность радиаторов:

- от 174 Ватт до 12 698 Ватт при 90/70/20 °С;
- от 127 Ватт до 9 306 Ватт при 75/65/20 °С;
- от 214 Ватт до 15 587 Ватт при 95/85/20 °С.

##### Параметры теплоносителя:

- вода или гликолевая смесь (при 30% содержания гликоля, без пересчета характеристик);
- температура от +5 °С до +120 °С;
- давление – рабочее избыточное до 8,7 бар, испытательное давление 13,0 бар;
- допустимое содержание pH от 8,3 до 9,5;
- общая жесткость (CaCO<sub>3</sub>) 8-15 мг/л;
- максимально допустимое содержание кислорода (O<sub>2</sub>) - < 20 мкг/л;
- допустимое содержание железа (Fe<sup>3+</sup>) - < 0,5 мг/л;
- допустимое содержание хлора (Cl<sup>-</sup>) - < 50,0 мг/л;
- допустимое содержание марганца (Mn<sup>2+</sup>) - < 0,05 мг/л;
- допустимое содержание фосфата (PO<sub>4</sub><sup>3-</sup>) - < 2,0 мг/л;
- вода не должна содержать механических примесей.

**ВНИМАНИЕ!** Превышение рабочих параметров указанных в пункте 3.3 может привести к выходу радиатора из строя в процессе эксплуатации. Перед приобретением радиатора следует уточнить параметры магистралей отопления Вашего дома в РЭО или диспетчерских пунктах по месту жительства.

#### 4. Монтаж радиатора

- 4.1 Монтаж должен производиться специализированными монтажными организациями строго в соответствии с локальными строительными нормами и правилами, а также рекомендациями производителя.
- 4.2 Монтаж стальных панельных радиаторов «Buderus Logatrend» производится согласно требованиям СП 73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы зданий» (актуализированная редакция СНиП 3.05.01-85)
- 4.3 Допускается монтаж радиаторов Buderus Logatrend в системах с открытым расширительным баком при условии защиты системы антикоррозионными средствами.
- 4.3 Монтаж радиаторов должен осуществляться при помощи крепежных комплектующих элементов.
- 4.4 Воздуховыпускной клапан должен быть установлен в одном из верхних штуцеров радиатора.
- 4.5 Не допускается эксплуатация радиатора без проведения гидравлических испытаний системы отопления.
- 4.6 Радиаторы освобождаются от упаковочной пленки по окончании отделочных работ.
- 4.7 При монтаже настенных радиаторов следует избегать случаев их неправильной установки и отклонений от рекомендаций производителя:
- слишком низкого размещения, т.к. при зазоре между полом и низом радиатора, меньшем 75% глубины прибора в установке, уменьшается эффективность теплообмена и затрудняется уборка под радиатором;
  - установки радиатора на консолях или кронштейнах, изготовленных другими фирмами, вплотную к стене или с зазором, меньшим 25 мм;
  - слишком высокой установки, т.к. при зазоре между полом и низом радиатора, большем 150% глубины прибора в установке, увеличивается градиент температур воздуха по высоте помещения, особенно в нижней его части;
  - негоризонтального положения коллекторов радиатора, т.к. это ухудшает его тепловые показатели, гигиеничность и внешний вид;
  - установки перед радиатором декоративных экранов или закрытия его шторами, т. к. это также приводит к ухудшению теплоотдачи и гигиенических характеристик прибора и искажает работу термостата с автономным датчиком.
- 4.8 Рекомендуется установка верхней и нижней запорно-регулирующей арматуры (ручной вентиль, запорный кран, узел нижнего подключения, термоголовка).
- 4.9 Расстояние между осями присоединительных штуцеров зависит от высоты радиатора:

Высота радиатора, мм	Расстояние между осями присоединительных штуцеров труб, мм
300	240
400	340
500	440
600	540
900	840

#### 5. Эксплуатация радиатора

5.1 Не рекомендуется допускать полного перекрытия подвода теплоносителя к заполненному водой радиатору. Отключение радиатора, например, шаровыми кранами на подводках допускается при наличии воздухоотводчика, который в этом случае должен быть открыт. Во избежание опорожнения радиатора во время наладочных работ на стояке, к которому подключён прибор, рекомендуется перекрыть запорный кран, установленный на нижней подводке.

**ВНИМАНИЕ! Радиатор должен быть постоянно заполнен теплоносителем в течение всего периода эксплуатации. Опорожнение системы отопления допускается только в аварийных случаях на срок, минимально необходимый для устранения аварии, но не более 15 суток в течение года.**

5.2 В процессе эксплуатации следует производить очистку наружных поверхностей радиатора в начале отопительного сезона и 1-2 раза в течение отопительного периода. При очистке радиаторов нельзя использовать абразивные материалы и средства, являющиеся агрессивными веществами (к примеру сильной щёлочью или кислотой).

5.3 Во избежание образования воздушных пробок при заполнение водой системы отопления с радиаторами, оборудованными термостатами на подводящих теплопроводах, следует производить снизу через обратную магистраль при открытых термостатах (при снятых термостатических элементах).

5.4 В начале отопительного сезона нужно открыть запорные краны и через воздухоотводчик удалить воздух, который мог проникнуть при запуске системы.

**5.4 Использование отопительных приборов и теплопроводов системы отопления в качестве токоведущих и заземляющих устройств категорически запрещается.**

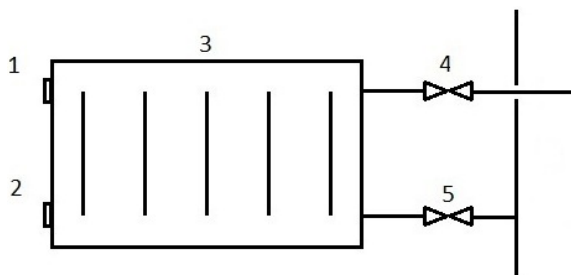
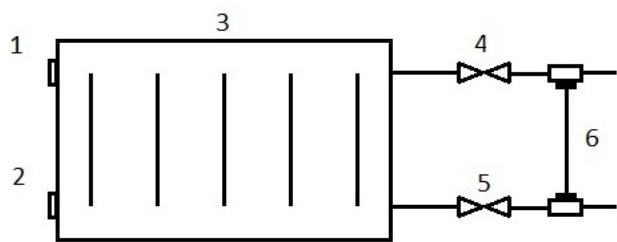
5.5 Хранить радиаторы следует в упакованном виде в закрытых помещениях с относительной влажностью не более 80% при температуре от 0°C до +40°C. Во избежание образования конденсата необходимо обеспечить отсутствие резких колебаний температуры в складском помещении.

5.6 Рекомендуемая схема подключения:

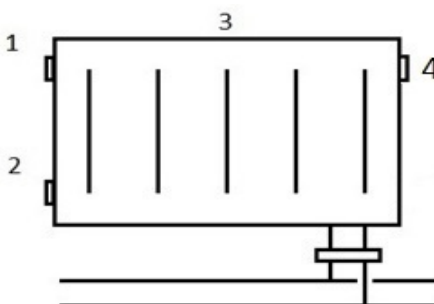
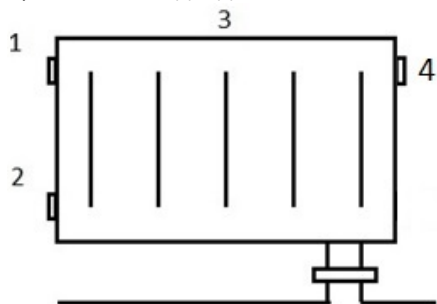
Для однотрубных систем:

Для двухтрубных систем:

а) с боковой подводкой

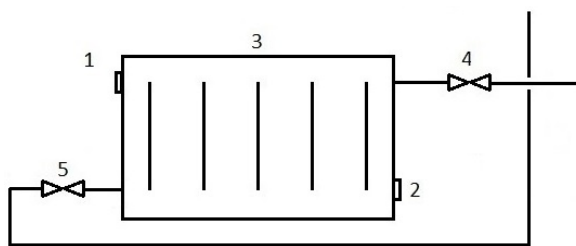
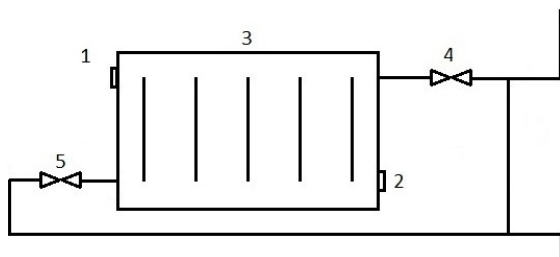


б) с нижней подводкой



1. Воздуховыпускной кран
2. Заглушка
3. Радиатор
4. Вентиль (кран)
5. Задвижка
6. Перемычка

Для радиаторов с боковым подключением, длиной более 1400 мм, рекомендуется использовать схему подключения по диагонали или снизу с двух сторон для достижения максимально возможной теплоотдачи.



а) для однотрубных систем

б) для двухтрубных систем

**6. Гарантийный талон и гарантийные обязательства**